

---

AMNISTÍA INTERNACIONAL  
SERVICIO DE NOTICIAS 83/94

---

A: ENCARGADOS DE PRENSA  
DE: OFICINA DE PRENSA DEL SI  
FECHA: 25 DE ABRIL DE 1994

ÍNDICE AI: NWS 11/83/94/s  
DISTR: SC/PO

ARTÍCULOS DEL SERVICIO DE NOTICIAS: EXTERNO - REINO UNIDO

DEBEN TENER EN CUENTA que el equipo de investigación envió por descuido el informe sobre Kosovo «Police violence against ethnic Albanians in Kosovo province», Índice de AI: EUR 70/06/94, a los corresponsales internacionales en Yugoslavia. Las secciones no tienen aún el documento y será enviado en el Correo Semanal del 27 de abril. Si los medios de comunicación les hacen preguntas sobre este informe o si lo necesitan rápidamente, deben ponerse en contacto con Joanna Duchesne, teléfono + 44 71 413 5683.

**INICIATIVAS DE PRENSA - INTERNO**

**COMUNICADOS DE PRENSA INTERNACIONALES**

Sindicalistas - 29 de abril - VÉASE SERVICIO DE NOTICIAS 62/94  
Arabia Saudita- 10 de mayo - VÉASE SERVICIO DE NOTICIAS 62/94  
Burundi - 17 de mayo - VÉANSE SERVICIOS DE NOTICIAS 81/94, 53/94 y 36/94  
China - 1 de junio - VÉASE SERVICIO DE NOTICIAS 81/94  
Paquistán - 29 de junio - VÉASE SERVICIO DE NOTICIAS 81/94

**COMUNICADOS DE PRENSA ESPECÍFICOS Y LIMITADOS**

China - 5 de mayo - VÉASE SERVICIO DE NOTICIAS 81/94

**PRÓXIMAS INICIATIVAS DE PRENSA**

Informe anual - 7 de julio - VÉASE SERVICIO DE NOTICIAS 51/94

Servicio de noticias 83/94

Índice AI: EUR 45/WU 01/94  
25 de abril de 1994

REINO UNIDO: AMNISTÍA INTERNACIONAL EXPRESA SU SATISFACCIÓN POR LA ANULACIÓN DE LA CONDENA DE PAUL HILL.

Amnistía Internacional expresa su satisfacción por la decisión del Tribunal de Apelaciones de Irlanda del Norte de anular la condena de Paul Hill por el asesinato de Brian Shaw en 1975. La organización envió un observador jurídico a la vista de apelación porque sentía preocupación debido a que la condena se basaba solamente en una confesión impugnada.

Paul Hill fue condenado a cadena perpetua en 1975 ante un tribunal «Diplock» (tribunal de un sólo juez y sin jurado) de Irlanda del Norte por el asesinato e intimidación del que fuera soldado británico, Brian Shaw, que murió en Belfast en 1974.

La única prueba contra Paul Hill era una confesión sin corroborar que él afirmaba había sido obtenida mediante coacción. El Tribunal de Apelación determinó que su condena había sido "poco segura e insatisfactoria" porque el tribunal no podía estar seguro más allá de toda duda razonable de que la confesión de Paul Hill no se hubiera obtenido tras malos tratos por parte de la policía en las celdas de Guildford.

Paul Hill fue detenido en 1974 en relación con las bombas del IRA en bares de Guildford y Woolwich. Durante el interrogatorio sobre estas bombas también fue interrogado por el asesinato de Brian Shaw. Él declaró que antes de este último interrogatorio, los insultos, amenazas y agresiones físicas de agentes de la policía inglesa le habían producido una tremenda debilidad psíquica.

Declaró que un agente le había apuntado con un revólver por la trampa de la puerta de la celda. Aunque los jueces del tribunal de apelación creían que el incidente del revólver probablemente había sucedido después de confesar Paul Hill, afirmaron que había motivos para temer que se hubieran producido otros incidentes. Añadieron que el hecho de apuntar con un revólver a un preso era: «Una acción vergonzosa y enormemente indebida que constituía claramente un tratamiento inhumano» y era suficiente para que el recurso prosperara.

Paul Hill también había sido condenado en 1975 —como uno de «los cuatro de Guildford»— por las bombas del IRA en bares de Guildford y Woolwich. Esta condena fue anulada en 1989 por el Tribunal de Apelaciones de Inglaterra y Gales después de aparecer nuevas pruebas sobre la conducta ilegal de la policía en relación con las declaraciones de confesión.